

## ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

### 1. ALGEMEEN

Behoudens afwijkende schriftelijke overeenkomst tussen partijen, vormen de clausules en voorwaarden hierna vermeld het geheel van de akkoorden en overeenkomsten gesloten tussen koper en verkoper, dit niettegenstaande elk andersluidend beding vermeld op bestelbons of andere documenten, uitgaande van de koper.

### 2. LEVERINGSTERMIJNEN

a)De verkoper zal zich inspannen om de bedongen leverings-termijnen, die slechts bij benadering worden opgegeven, na te komen. De koper kan de overeenkomst niet verbreken door het louter verstrijken van de leveringsdatum, noch kan hij de goederen weigeren of schadevergoeding of intresten eisen. In voorkomend geval is verkoper slechts mogelijk na voorafgaande ingebrekestelling per aangetekend schrijven, waarbij een redelijke leveringstermijn wordt aangegeven.

b)Gevalen van overmacht zijn: het laatijdig leveren van goederen door onze eigen leveranciers, arbeidsstakingen of sluiting van onderneming, uit- en invoerverbod, brand of ongevallen, mobilisatie, oorlog, onlusten, enz..... Deze opsomming is niet beperkend.

Dergelijke gevallen van overmacht geven ons het recht om naar keuze onze verplichtingen geheel of gedeeltelijk, definitief of tijdelijk te annuleren of later uit te voeren, zonder dat de koper uit deze hoofde enige schadevergoeding of intrest kan eisen.

### 3. RISICO'S

Elke verzending gebeurt op risico van de koper, zelfs in geval van franco levering. In geval van vertraging, ontbrekende eenheden of beschadiging, moet de koper vóór de in ontvangstneming voorbehoud maken en zich verhalen op de vervoerder, enige verantwoordelijke.

### 4. EIGENDOMSVOORBEHOUD

Bij wijze van verlening eigendomsvoorbehoud blijft de koopwaar eigendom van de verkoper tot de volledige betaling van de prijs in hoofdsom, intresten en kosten. De risico's zijn nochtans vanaf de levering ten laste van de koper.

De koper geeft hierbij de verkoper het recht om op eerste verzoek de goederen te komen terughalen.

De betaalde voorschotten blijven de verkoper verworven ter vergoeding van de mogelijke verliezen.

### 5. BETALINGEN

a)Onze facturen zijn altijd betaalbaar te Kurne. Contant en zonder korting tenzij er anders schriftelijk overeengekomen is.

b)Elke vertraging in betaling houdt, automatisch en zonder dat een voorafgaande ingebrekestelling vereist is, de verplichting in voor de koper om van rechtswege een intrest te betalen gelijk aan de intrest voorzien in artikel 5 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstar.

c)Bovendien wordt bij niet-betaling van de factuur op de vervaldatum en na vergeefse ingebrekestelling, het factuurbedrag verhoogd met 15% bij wijze van forfaitaire vergoeding voor laatijdige betaling, dit met een minimum van 75,00 € en met een maximum van 1.900,00 €, en zonder intresten op dit bedrag, en dit zonder verzaking aan alle schadevergoedingen, terugbetaling van voorgeschieden gerechtskosten en intresten.

d)Alle inningskosten, inclusief protestkosten van aanvaarde of niet-aanvaarde wissels, zijn ten laste van de koper. Het aanbieden van wissel(s) wijzigt de plaats van betaling niet.

e)De uitvoering van een bestelling kan vertraagd en zelfs geweigerd worden zo vorige leveringen van dezelfde of van vorige overeenkomsten niet betaald werden.

### 6. WAARBORG

a)De contractuele of wettelijke waarborg op geleverde goederen geldt enkel voor constructiefouten. In dit geval is de verkoper slecht gehouden tot het op zijn kosten vervangen van de defecte onderdelen, zonder enige schadevergoeding wegens rechtstreekse of onrechtstreekse schade door de koper als gevolg van deze constructiefouten geleden.

b)In geen geval kan de verkoper aansprakelijk gesteld worden voor lichamelijke, materiële of immateriële schade van welk aard ook, die rechtstreeks of onrechtstreeks zou voortvloeien uit een verkeerde behandeling of toepassing van de geleverde goederen of een gebrekig gebruik.

### 7. KLACHTEN

a)Eventuele klachten dienen gegrond te zijn en behoorlijk gemotiveerd aan ons betekend te worden, dit binnen de acht dagen na ontvangst van de goederen.

Vrijwaring voor verborgen gebreken wordt verleend gedurende een niet voor verlenging vatbare periode van zes maanden vanaf de levering en op voorwaarde dat de verkoper daarvan kennis krijgt binnen de 72 uur na ontdekking.

b)Geen goederen mogen teruggezonden worden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de verkoper. Deze toestemming houdt gezinszins de erkenning in door de verkoper waarbij de teruggezonden goederen gebreken vertonen of niet conform zouden zijn.

c)Ingeval van betwisting nopens de aanvaarding zal elke klacht van rechtswege onontvankelijk zijn wanneer de gehele partij niet ongeschonden en onaangeraakt is gebleven. Het bewerken, verwerken, verhandelen, aantasten, al was het maar het geringste gedeelte, maakt elke klacht van welke aard ook onontvankelijk en betekent aanvaarding van de ganse partij die één geheel uitmaakt. Teruggave, zelfs gedeeltelijk, zal niet aanvaard worden.

### 8. SCHORSING EN ONTBINDING VAN DE OVEREENKOMST

Indien de koper de verplichtingen, vermeld in onderhavig document of in enig ander contract met de verkoper, niet naleeft, worden alle verplichtingen van de verkoper automatisch geschorst tot op het ogenblik dat de koper de zijne is nagekomen.

Bovendien mag de verkoper, voor het geval dat de koper zijn verplichtingen niet naleeft binnen twee weken na een aange-tekende ingebrekestelling, de overeenkomst verbreken, en dit zonder enige afstand te doen van zijn rechten om schadevergoeding van de in gebreke zijnde koper te bekomen. Daarenboven worden alle nog verschuldigde bedragen, evenals alle nog lopende wissels, onmiddellijk opeisbaar.

9. MATRIJZEN, WERKTUIGEN, GEREEDSCHAPPEN E.A. De outillage, zelfs gefactureerd aan en betaald door de koper, mag in geen geval de werkhuizen van de verkoper verlaten. De verkoper staat in voor het normale onderhoud van deze outillage. Hij kan evenwel niet aansprakelijk gesteld worden voor de gebeurlijke beschadiging van deze materialen ingevolge hun bewaring en opslag.

### 10. BEVOEGDE RECHTBANK

Deze overeenkomst is onderworpen aan de Belgische wetgeving.

In geval van geschil betreffende onderhavige overeenkomst zijn enkel de Rechtbanken van het arrondissement Kortrijk bevoegd, dit niettegenstaande andersluidende bedingen in andere documenten waover partijen zouden beschikken.

Enkel de verkoper kan afstand doen van deze forumeuze, door bijvoorbeeld de woonplaats van de koper te kiezen voor het inleiden van een rechtsgeding.

De verkoper behoudt zich het recht voor om de huidige algemene verkoopvoorwaarden ten allen tijde te wijzigen, mits mededeling van deze wijziging aan de koper.

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

(En cas de litige, il sera référé au texte néerlandais original)

### 1. GENERALITES

Sauf s'il en est convenu autrement par écrit entre les parties, les clauses et conditions reprises aux présentes constituent l'ensemble des accords et conventions conclus entre acheteur et vendeur, et ce, notwithstanding toutes dispositions contraires pouvant figurer sur les bons de commande ou autres documents émis par l'acheteur.

### 2. DELAIS DE LIVRAISON

a)Le vendeur s'efforcera de respecter les délais de livraison convenus, lesquels ne sont toutefois donnés qu'à titre indicatif. L'acheteur n'est pas autorisé à annuler le contrat par la fait même que les marchandises n'ont pas été livrées à la date de livraison, ni de refuser la marchandise ou de réclamer des dommages et intérêts.

Dans ce cas, le contrat ne peut être résilié qu'à la suite d'une mise en demeure préalable envoyée par lettre recommandée et mentionnant un délai de livraison raisonnable.

b)Comme cas de force majeure sont considérés : la livraison tardive de matières premières par nos fournisseurs, arrêts de travail ou fermeture de l'entreprise, interdictions à l'importation ou l'exportation, incendie ou accidents, mobilisation, guerre, émeutes, etc., cette énumération n'étant pas exhaustive.

Dans un tel cas de force majeure, le vendeur aura droit, à son choix, d'annuler le contrat complètement ou partiellement, à titre définitif ou provisoire, ou de surseoir à son exécution, sans que l'acheteur puisse de ce chef réclamer un dédommagement ou intérêt quelconque.

### 3. RISQUES

Toute expédition se fait aux risques et périls de l'acheteur, même en cas de livraison franco. En cas de retard, manquants ou avaries, il appartient à l'acheteur, avant la réception, d'émettre les réserves d'usage et d'exercer son recours à l'encontre du transporteur, seul responsable.

### 4. RESERVE DE PROPRIETE

Par une prolongation de la réserve de propriété, la marchandise reste la propriété du vendeur jusqu'au paiement intégral du prix en principal, charges et intérêts.

Les risques tombent cependant à charge de l'acheteur dès leur livraison.

Par la présente, l'acheteur donne au vendeur le droit de venir rechercher les marchandises à la première requête. Les acomptes payés demeurent l'acquisition du vendeur à titre de dédommagement pour toute perte éventuellement subie dans son chef.

### 5. PAIEMENTS

a)Nos factures sont payables à Kurne, au comptant et sans escompte, sauf en cas d'accord contraire établi par écrit.

b)Tout retard de paiement entraîne, automatiquement et sans la nécessité d'une mise en demeure préalable, l'obligation pour l'acheteur de s'acquitter de plein droit d'un intérêt égal à l'intérêt prévu à l'article 5 de la loi du 2 août 2002 relative à la lutte contre le retard de paiement.

c)Au surplus, en cas de non-paiement de la facture à son échéance et après une mise en demeure infructueuse, le montant de la facture sera augmenté de 15 % à titre d'indemnité forfaitaire pour non-paiement de la facture à l'échéance prévue, et ce, avec un minimum de 75,00 € et un maximum de 1.900,00 €, sans intérêts sur ce montant, et ce, sans renonciation à tout dédommagement et/ou remboursement des frais judiciaires et intérêts avancés.

d)Tous frais de recouvrement et de protêt de traites acceptées ou non acceptées sont à charge de l'acheteur. Toute présentation d'une traite ne modifie pas le lieu de paiement.

e)Nous nous réservons le droit de retarder, voire de refuser l'exécution de commandes en cas de non-paiement de livraisons antérieures de ce contrat ou de contrats précédents.

### 6. GARANTIE

a)La garantie contractuelle ou légale sur les marchandises livrées ne se réfère qu'à des erreurs de construction. Dans ce cas, le vendeur n'est obligé qu'au remplacement des pièces défectueuses à ses frais, sans qu'il soit obligé à un dédommagement quelconque pour tout dommage direct ou indirect subi par l'acheteur à la suite desdites erreurs de construction.

b)En aucun cas, le vendeur ne pourra être tenu responsable des dommages corporels, matériels ou immatériels, de quelque nature qu'ils soient, qui résulteraient, directement ou indirectement, d'une manipulation ou application erronée du produit livré ou de son utilisation défectueuse.

### 7. RECLAMATIONS ET RETOURS

a)Toute réclamation éventuelle doit être fondée et portée à notre connaissance par écrit, dûment motivée, au plus tard dans un délai de huit jours suivant la réception des marchandises.

Une garantie sera octroyée pour vices cachés pendant une période non prolongeable de six mois à dater de la livraison et à condition que le vendeur en soit informé dans les 72 heures de leur découverte.

b)Aucune marchandise ne peut être retournée sans l'autorisation écrite du vendeur. Une telle autorisation n'entraîne aucune reconnaissance par le vendeur que les marchandises retournées sont défectueuses ou non conformes.

c)En cas de contestation quant à l'acceptation de la livraison, toute plainte sera irrecevable de plein droit lorsque la totalité du lot n'est pas maintenue intacte et entière. La manipulation, le traitement, le négoce ou le préjudice causé à la plus infime partie dudit lot rend également toute plainte de quelque nature que ce soit irrecevable et tient lieu d'acceptation de la totalité du lot qui forme un tout. Aucune restitution, même partielle, ne sera acceptée.

### 8. SUSPENSION ET RESILIATION DU CONTRAT

Si l'acheteur ne respecte pas les obligations stipulées dans le présent document ou dans tout autre contrat conclu avec le vendeur, toutes les obligations du vendeur seront automatiquement suspendues jusqu'au moment où l'acheteur aura exécuté les siennes.

De plus, au cas où l'acheteur n'exécute pas son obligation dans les deux semaines d'une mise en demeure signifiée par lettre recommandée, le vendeur a le droit de résilier le contrat, et ce, sans renoncer à son droit de réclamer une indemnité à l'acheteur défallant.

En outre, toutes les autres sommes encore dues ainsi que les traites, toutes en cours deviennent immédiatement exigibles.

### 9. MATRICES, OUTILLAGES, ETC.

Les outillages, même facturés à l'acheteur, ne peuvent en aucun cas sortir des ateliers du vendeur, lequel en garantit l'entretien normal. Ce dernier ne peut cependant être tenu responsable de toute déprédation que ces matériaux pourraient subir du fait de leur conservation et entreposage.

### 10. TRIBUNAL COMPETENT

Le présent contrat est soumis à la législation belge. Seuls les tribunaux de l'arrondissement de Courtrai seront habilités à régler tout litige se rapportant au présent contrat, et ce, notwithstanding toutes autres clauses contraires stipulées dans d'autres documents dont disposeraient les parties.

Seul le vendeur peut renoncer à ce choix de forum en choisissant, par exemple, le domicile de l'acheteur pour l'introduction d'une action en justice.

Le vendeur se réserve le droit de modifier à tout moment les présentes conditions générales de vente, moyennant la communication de ladite modification à l'acheteur.

## ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

(Der niederländische Text ist für Rechtsfragen maßgebend)

### 1. ALLGEMEINES

Falls keine abweichenden schriftlichen Vereinbarungen zwischen den Vertragsparteien bestehen, stellen die nachstehend aufgeführten Klauseln und Bedingungen sämtliche zwischen dem Käufer und dem Verkäufer getroffenen Abmachungen und Vereinbarungen dar, ungeachtet aller anders lautenden Bestimmungen, die auf Bestellscheinen oder anderen vom Käufer ausgehenden Schriftstücken enthalten sind.

### 2. LIEFERFRISTEN

a)Der Verkäufer bemüht sich um Einhaltung der vereinbarten Lieferfristen, die jedoch nur als Richtwerte angegeben werden. Der Käufer ist weder berechtigt vom Kaufvertrag zurückzutreten, denn die Waren am Liefertag nicht geliefert werden, noch die Waren abzulehnen oder Schadenersatz oder Zinsen zu fordern. Im vorgenannten Fall kann der Käufer nur im Vertrag zurücktreten, wenn er den Verkäufer per Einschreiben in Verzug setzt und ihm eine angemessene Nachlieferung einräumt.

b)Als höhere Gewalt wird betrachtet: Verzögerung in der Anlieferung wesentlicher Rohstoffe, Streiks oder Betriebsstörungen, Einfuhr- und Ausfuhrverbot, Feuer oder Unfälle, Mobilisierung, Krieg, Betriebsstörungen usw.

Die Gründe für höhere Gewalt sind nicht auf die aufgelisteten Beispiele beschränkt.

Derartige Fälle höherer Gewalt berechtigen den Verkäufer nach seinem Gutdünken zur ganzen oder teilweisen Kündigung des Vertrags, definitiv oder vorläufig, oder zu angemessener Verlängerung der Lieferfrist, ohne dass der Käufer aus diesem Grund Schadenersatz oder Zinsen fordern kann.

### 3. RISIKEN

Jeglicher Versand erfolgt auf eigene Gefahr des Käufers – auch bei Lieferung franco. Im Falle von Verspätung, Fehlern oder Beschädigung obliegt es dem Käufer, vor der Annahme seine Vorbehalte geltend zu machen und gegen den Spediteur als alleinigen Verantwortlichen vorzugehen.

### 4. EIGENTUMSVORBEHALT

Aufgrund eines verlängerten Eigentumsvorbehalts bleibt die Ware bis zur vollständigen Bezahlung von Kaufpreis, Zinsen und Kosten Eigentum des Verkäufers. Die Risiken gehen jedoch ab der Lieferung zu Lasten des Käufers.

Der Käufer gibt dem Verkäufer das Recht, die Waren auf dessen erste Aufforderung abzuholen. Bezahlte Vorschüsse gehören dem Käufer zur Deckung möglicher Verluste.

### 5. ZAHLUNG

a)Unsere Rechnungen sind stets sofort und netto Kasse in Kurne zahlbar, außer wenn abweichende Bedingungen schriftlich vereinbart wurden.

b)Jede Zahlungsverzögerung verpflichtet den Käufer automatisch und ohne vorherige Inverzugsetzung, von Rechts wegen Zinsen zu bezahlen, die den in Artikel 5 des Gesetzes vom 2. August 2002 betreffend die Bekämpfung von Zahlungsverzug umständen genannten Zinsen entsprechen.

c)Darüber hinaus wird bei Nichtbezahlung der Rechnung zum Fälligkeitstermin und nach verboglicher Inverzugsetzung der Gesamtbetrag der Rechnung als pauschale Vergütung für die zu spät Bezahlung um 15 % erhöht und zwar mit einem Mindestbetrag von 75,00 € und mit einem Höchstbetrag von 1.900,00 €. Auf diesen Betrag werden keine Zinsen berechnet.

DS bedeutet jedoch keinen Verzicht auf Schadenersatz, Zurückzahlung vorgeschossener Gerichtskosten und Zinsen.

d)Alle Einzugskosten, inklusive Protestkosten, von akzeptierten oder nicht akzeptierten Wechseln gehen zu Lasten des Käufers. Das Anbieten von Wechseln ändert nichts am Zahlungsverzug.

e)Die Lieferung einer Bestellung kann vom Verkäufer verzögert oder sogar verweigert werden, wenn frühere Lieferungen aufgrund derselben oder einer vorhergehenden Vereinbarung nicht bezahlt wurden.

### 6. GARANTIE

a)Die vertragliche oder gesetzliche Garantie gilt nur für Konstruktionsfehler. In diesem Fall ist der Verkäufer nur zum Ersatz der defekten Teile auf seine Kosten verpflichtet, ohne Schadenersatz wegen direktem oder indirektem Schaden, den der Käufer erlitten hat, leisten zu müssen.

b)Keinesfalls kann der Verkäufer haftbar gemacht werden für körperliche Schäden, Sachschäden oder immaterielle Schäden gleich welcher Art, die mittelbar oder unmittelbar aufgrund falscher Manipulation oder Anwendung des gelieferten Produkts oder aus einer fehlerhaften Verwendung desselben entstehen könnten.

### 7. REKLAMATIONEN UND RÜCKSENDUNGEN

a) Mögliche Reklamationen müssen begründet sein und uns richtig erklärt schriftlich mitgeteilt werden und zwar innerhalb von 8 Tagen nach Empfang der Ware. Gewährleistung für verborgene Mängel wird für eine Dauer von sechs Monaten nach der Lieferung gewährt, die nicht verlängert werden kann, und unter der Voraussetzung, dass der Verkäufer innerhalb von 72 Stunden nach ihrer Entdeckung darüber informiert wird.

b)Ohne schriftliche Genehmigung des Verkäufers darf keine Ware zurückgesandt werden. Eine derartige Genehmigung beinhaltet nicht die Anerkennung des Verkäufers, dass die zurückgesandten Waren mangelhaft oder nicht vertragsgemäß sind.

c) Im Fall von Streitigkeiten bezüglich der Annahme der Ware ist jede Reklamation von Rechts wegen unzulässig, wenn die gesamte Partie nicht unversehrt und unberührt geblieben ist. Bearbeitung, Verarbeitung, Verkauf oder Antasten der Ware, auch nur auf die geringfügigste Weise, macht jede Reklamation gleich welcher Art unzulässig und bedeutet, dass die gesamte Partie, die ein Ganzes ausmacht, akzeptiert wurde. Der Verkäufer kann sie selbst teilweise nicht zurücknehmen.

### 8. RUHEN UND KÜNDIGUNG DES VERTRAGS

Erfüllt der Käufer die im vorliegenden Vertrag oder in jedem anderen mit dem Verkäufer geschlossenen Vertrag festgelegten Verpflichtungen nicht, so werden alle Verpflichtungen des Verkäufers automatisch bis zu dem Zeitpunkt eingestellt, zu dem der Käufer seinen Verpflichtungen nachgekommen ist. Kommt zudem der Käufer nicht innerhalb von zwei Wochen nach Inverzugsetzung per Einschreiben seiner Verpflichtung nach, darf der Verkäufer den Vertrag auflösen und zwar unbeschadet seines Anspruchs auf Schadenersatz durch den in Verzug geratenen Käufer. Darüber hinaus werden alle weiteren noch ausstehenden Beträge sowie die noch im Umlauf befindlichen Wechsel unmittelbar fällig.

### 9. MATRIZEN, WERKZEUGE, GERÄTE USW.

Werkzeugausrüstungen, selbst solche, die dem Käufer in Rechnung gestellt und von diesem bezahlt werden, dürfen in keinem Fall die Werkstätten des Verkäufers verlassen. Der Verkäufer ist für die normale Wartung dieser Werkzeugausrüstungen verantwortlich. Er ist jedoch nicht für die mögliche Beschädigung dieser Gegenstände infolge ihrer Aufbewahrung und Lagerung haftbar.

### 10. GERICHTSSTAND

Der vorliegende Vertrag unterliegt der belgischen Gesetzgebung. Im Fall von Streitigkeiten aufgrund des vorliegenden Vertrags sind nur die Gerichte von Kortrijk zuständig, ungeachtet anders lautender Bedingungen in anderen Schriftstücken, über die die Parteien eventuell verfügen.

Nur der Verkäufer kann von dieser Wahl des Gerichts Abstand nehmen, indem er beispielsweise den Wohnort des Käufers für das Einreichen einer Klage wählt.

Der Verkäufer behält sich das Recht vor, die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen jederzeit zu ändern. Er wird den Käufer über diese Änderung informieren.

## GENERAL SALES CONDITIONS

(In case of dispute, only the original Dutch text shall be valid)

### 1. GENERALITIES

Unless otherwise agreed in writing between the parties, the clauses and conditions as resumed and laid down herein constitute the agreements and covenants in their entirety, which have been concluded between buyer and seller, notwithstanding any provisions to the contrary which may appear on order forms or on any other documents issued by the buyer.

### 2. DELIVERY TERMS

a)The seller shall do his utmost to keep to the delivery dates as agreed upon, these, however, are given for guidance only. The buyer cannot cancel the contract due to simple expiration of the delivery date, nor is he authorised to refuse the goods or to put in a claim for damages or interests.

When occurring, cancellation is only possible after serving notice of default sent by registered letter indicating a reasonable delivery time.

b)As force majeure are considered: delays in supplies of basic materials from our own suppliers, strikes or lockouts, import or export bans, fire or accidents, mobilisation, war, riots, etc. This list is not exhaustive.

In these cases, we are entitled, at our option, to terminate the contract completely or partly, definitively or provisionally, or to suspend its fulfillment without the buyer being entitled to any claims for damage or interest due to these facts.

### 3. RISKS

The forwarding of goods is made at the risk and hazard of the buyer, even when delivery is made carriage free. In cases of goods delayed, missing or damaged, it is incumbent on the buyer before receiving the goods, to invoke his user's reservation clauses and to make his claims against the forwarding agent, the latter being the only party responsible.

### 4. RESERVATION OF OWNERSHIP

By way of extended reservation of ownership, articles and products remain the property of the seller until such time as payment has been received in full of the price in principal, interest, and charges.

Nevertheless, the risks associated with the goods pass to the buyer upon delivery.

The buyer hereby gives the seller the right to collect the goods upon simple request.

The seller has the right to withhold deposits paid by the buyer to offer possible losses.

### 5. PAYMENTS

a) Our invoices are always payable in Kurne, cash, net without discount unless otherwise agreed in writing.

b) Any delay in payment obliges the buyer automatically and without formal serving of summons to pay an interest equivalent to that set out in article 5 of the Act of 4 August 2002 on the prevention of late payment.

c) Furthermore, should the invoice not be paid when due, a charge of 15% or a minimum of EUR 75.00 and a maximum of EUR 1,900.00 shall be added to the invoice amount without interest on this sum, whereby the seller does not waive the right to claim compensation or the reimbursement of court fees and interests.

d) Any collecting-charges or protest-expenses of letter of exchange, accepted or not, and others are at buyer's charge. Presenting a letter of exchange does not change the place of payment.

e) We may delay, or even refuse to execute orders if former deliveries of this or former contracts are not paid.

### 6. WARRANTY

a) The contractual or legal warranty for the goods delivered concerns only errors in construction. In this case, the seller is obliged only to replace at his cost the defective parts, without being obliged to any indemnification on behalf of direct or indirect damage suffered by the buyer due to these errors in construction.

b) No account can the seller be held responsible for any physical, tangible or intangible damages, of any nature whatsoever, resulting directly or indirectly from incorrect handling or application of the product supplied or from it having been put to wrong use.

### 7. COMPLAINTS AND RETURN OF GOODS

a) Possible claims must be founded and be noticed to us in writing duly motivated within eight days after receipt of the goods. A guarantee against hidden defects shall be given for a non-extending period of six months commencing on the date of delivery, on the proviso that the seller is given notice thereof within 72 hours of their discovery.

b) No goods may be returned without the prior written permission of the seller. Such permission in no way implies that the seller acknowledges that the goods returned are in any way faulty or not conform.

c) In the event of a dispute pertaining to acceptance, every complaint shall be deemed inadmissible if the entire consignment has not remained undamaged or untouched. Any processing, treatment, trading or encroachment upon the goods, to the merest extent whatsoever, shall have the effect of rendering a complaint inadmissible, regardless of its nature, and shall imply acceptance of the entire consignment, which constitutes a single whole. The return of the goods, or even a part thereof, shall not be accepted.

8. SUSPENSION AND TERMINATION OF THE CONTRACT If the buyer does not comply with the obligations contained in the present document or in any other contract made with the seller, then all obligations on the seller's part are automatically suspended until such time as the buyer shall have fulfilled his own obligations.

In addition, should the buyer not have met his obligations within two weeks of having been served with formal summons by registered letter, then the seller has the right to terminate the contract without prejudice to his right to claim compensation. Furthermore, any other monies still owing as well as bills of exchange still in circulation and the costs of collection shall immediately become due.

### 9. DIES, TOOLING

All pieces of equipment, even if they have been invoiced to the buyer, shall on no account leave the workshops of the seller, who is responsible for their normal maintenance; he is not, however, responsible for any damage, whatever its cause may be, which such equipment may suffer as a result of its having been kept in storage.

### 10. COMPETENT COURT

The present contract is subject to Belgian law. Any disputes pertaining to the present contract shall fall under the exclusive competence of the law courts of Kortrijk, notwithstanding any stipulations to the contrary in other documents which parties may have at their disposal.

Only the seller shall be entitled to waive this choice of forum, by for example electing to take legal action at the court of the buyer's domicile.

The seller reserves the right to change, at any time, the general conditions of sale as herein stated with the condition that such a change is communicated to the buyer.



Wettelijke Waarde Aankoop